



Восьмая сессия

ПЕРЕСМОТР МЕТОДОВ ПРОВЕРКИ ОТЧЕТНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ  
УЧРЕЖДЕНИЙ

Доклад Генерального Секретаря

1. 20 декабря 1952 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 672B(VII), в которой она:
  - а) предложила Генеральному Секретарю и административным главам специализированных учреждений, в консультации с Общей группой контролеров, пересмотреть в Административном комитете по координации принятые в настоящее время методы проверки отчетности и действующий порядок и представить надлежащие рекомендации о всех изменениях и улучшениях, которые они сочтут желательными;
  - б) просила правительства государств-членов Организации представить имеющиеся у них соображения и рекомендации по этому вопросу Генеральному Секретарю, чтобы он их рассмотрел и сообщил специализированным учреждениям и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам;
  - с) предложила Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам изучить рекомендации Административного комитета по координации и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на восьмой сессии.
2. В соответствии с положениями резолюции Ассамблеи применяемые в настоящее время методы и соглашения были пересмотрены Административным комитетом по координации на его шестнадцатой сессии, состоявшейся с 25 по 27 мая 1953 г.; рассмотрев этот вопрос, Комитет пришел к следующим заключениям:<sup>1/</sup>

"67. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 2 резолюции 672B(VII), Административный комитет по координации пересмотрел применяющиеся в настоящее время методы проверки отчетности и другие связанные с этим мероприятия, с тем чтобы определить, являются ли они наиболее эффективными и целесообразными для удовлетворения все увеличивающихся требований и нужд Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и, если необходимо, указать надлежащие изменения и улучшения.

68. Различные специализированные учреждения<sup>2/</sup> придерживались того мнения, что применяемые ими методы проверки отчетности вполне отвечают требованиям их уставов и законодательных органов и представляются вполне удовлетворительными для все увеличивающихся нужд в будущем. (Следует отметить, что методы проверки отчетности, за исключением Временного комитета Международной торговой организации, связаны с использованием услуг правительственных контролеров для проверки отчетности ревизорами со стороны;

---

<sup>2/</sup> За исключением Международного банка реконструкции и развития и Международного валютного фонда, которые применяют свои собственные особые методы для проверки отчетности контролерами со стороны.

Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация, ЮНЕСКО, Всемирная организация здравоохранения, Международная организация гражданской авиации и Всемирная метеорологическая организация пользуются услугами членов Общей группы; Всемирный почтовый союз и Международный союз электросвязи пользуются услугами чиновников швейцарского правительства). Комитет признал, что в настоящее время представляется, что нет нужды в общих изменениях в типе ревизии отчетности, которым сейчас пользуются.

69. Отмечалось, что, в том, что касается Организации Объединенных Наций, дальнейшее рассмотрение проблемы может повести к вынесению рекомендации относительно назначения специального персонала для работы над вопросами ревизии со стороны. Хотя этот вопрос касается исключительно Организации Объединенных Наций, Комитет позволил себе высказать то мнение, что если такого рода персонал будет назначен, он не должен заменить существующую Ревизионную комиссию, нарушая таким образом признанный принцип того, что конечную ответственность за ревизию со стороны несут правительственные ревизоры; напротив, такого рода персонал должен выполнять свои функции под руководством Ревизионной комиссии и для ее целей. Было также признано, что если даже такого рода персонал для производства ревизии со стороны будет назначен, необходимость внутренней ревизионной системы этим не будет устранена, принимая во внимание значение такой системы для каждодневной финансовой администрации, а также что следует стремиться к достижению максимального согласования в работе персонала по внутренней ревизии отчетности и по ревизии отчетности ревизорами со стороны.

70. Во исполнение требования Генеральной Ассамблеи, содержащегося в пунктах 2 и 4 упомянутой резолюции Генеральной

/Ассамблеи

Ассамблеи, рекомендации Административного комитета по координации по этому вопросу были препровождены Общей группе ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам".

3. Перед обсуждением этого вопроса в Административном комитете по координации произошел ряд совещаний между руководителями специализированных учреждений и компетентными членами Общей группы ревизоров. Не было созвано официального заседания Общей группы для рассмотрения этого вопроса по той причине, что а) различные специализированные учреждения считают, что существующие у них методы ревизии - удовлетворительны, и что б) по мнению Административного комитета по координации, в настоящее время не испытывается нужды в широких изменениях в этих методах.

4. В соответствии с постановлениями резолюции Генеральной Ассамблеи, всем государствам-членам Организации предлагалось сообщить свои взгляды или рекомендации по этому вопросу, причем текст ответов, полученных от них, препровождался специализированным учреждениям и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

5. Генеральный Секретарь присоединяется к выводам Административного комитета по координации, а именно, что в настоящее время повидимому не испытывается никакой нужды в общем изменении системы ревизии отчетности, которая ныне применяется. Что касается Организации Объединенных Наций, то, по мнению Генерального Секретаря, перемена в методах ревизии, в частности, вопрос о назначении особого персонала для производства ревизии отчетности Организации ревизорами со стороны, может быть удовлетворительно произведена только в связи с пересмотром методов внутреннего контроля и ревизии, что должно образовать нераздельную часть общего вопроса о пересмотре административной структуры Секретариата. Поскольку мало вероятно,

/ чтобы

чтобы на восьмой сессии Генеральной Ассамблеи можно было провести законченные мероприятия по этому вопросу, предлагается отложить до девятой сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрение вопроса о возможных изменениях в существующих методах ревизии отчетности.

-----